

ВСТРЕЧА ДЛЯ ВАС

Гауссу Диавара:

«ВОСХИЩАЮСЬ
вашей страной»

Взгляните на карту Африки. В западной ее части вы увидите неровное желтое пятно. Это Республика Мали. Площадь ее 1240 тысяч квадратных километров, население 5,5 миллиона человек. Но цифры нам не расскажут, что это за край и какие это люди — малийцы. О Мали лучше других расскажет поэт Гауссу Диавара.

Африка — родина древних ритмов,
она имеет форму гитары.
Африка — родина мирного солнца,
она подобна раскрытой ладони,
Африка — лицо чернее ночи,
Африка — душа светлее утра,
Африка — страна,
пробужденная бурей,
Крутая скала в океане борьбы.

Имя Диавары известно в нашей стране. Его стихи печатались в советских журналах и газетах, в том числе и в «Комсомольской правде». Первая книга Диавары на русском языке — «Рождение Мали» — вышла в 1965 году в Москве. Сейчас в Ташкенте готовится к изданию новый сборник поэта «Восход солнца».

Нашу беседу Гауссу начал, не дожидаясь вопросов:

— Я сейчас в Москве и чувствую себя одним из советских людей. А поэтому главное событие, которое волнует сегодня весь народ вашей великой страны, многих за рубежом, касается и меня лично. Я имею в виду проект новой Советской Конституции. Прочтя его, я воспринял проект как гражданин и как литератор. Как гражданин я был потрясен, сколь искренна, сколь глубока забота Советского государства о человеке, о его труде, отдыхе, здоровье... И это забота обо всех: о молодежи и пожилых, о сельских жителях и горожанах, о представителях любой, даже самой малой народности. Как литератор же я считаю, что проект новой Конституции СССР — это поэма о Человеке-созидателе. Советский народ под руководством Коммунистической партии воздвиг общество подлинного демократизма, общества, устремленное в коммунизм.

— А теперь расскажите, пожалуйста, немного о себе.

— Я родился в последний день 1939 года в маленьком селении. Наша семья была невелика — отец, мать и трое детей. Мой отец был довольно грамотным человеком. Он привил и мне любовь к знаниям и сделал все, чтобы я получил образование. Когда я окончил начальную школу и поступил в колледж в Бамако, отец впервые рассказал мне о Ленине, о Советском Союзе. Я познакомился с русской литературой — с Достоевским, Толстым. Но о советской литературе услышал впервые лишь после 22 сентября 1960 года, когда родина добилась независимости.

— Гауссу, когда и как Вы начали писать стихи?

— Стихи я пишу с детства. И точно знаю, что «виноваты» в этом легенды бамбара, которые рассказывал отец. А именно вот эта: «Когда-то давным-давно пришел на нашу землю охотник Барамадама Кейта. Никто не знал, откуда он пришел, этот охотник. Засеял он поле риса и стал ждать урожая. И снится сон Кейте. Говорит ему дух: если хочешь стать бессмертным в веках, не трогай первый урожай. Пусть аисты, чайки, журавли разнесут зерна по свету, а заодно и твое имя, а вместе с ним и молву о новом государстве — Мали».

К концу учебы я в колледже написал свою первую пьесу в стихах о национальном герое Самори Туре, под руководством которого малийцы мужественно сопротивлялись французской экспансии в XIX веке. Пьесу заметили, поставили во всех лицах Мали, а мне дали государственную стипендию и послали учиться в Москву, в Литературный институт имени Горького...

Учеба Гауссу Диавары подходила к концу, и он, решив всерьез попробовать себя в театральном искусстве, поступил в ГИТИС на режиссерский факультет. Под руководством Андрея Гончарова постигал природу европейского театра. После окончания учебы Диавара вернулся в Мали, шесть лет возглавлял кафедру драматур-

гии в Институте искусств, преподавал русский язык и литературу в педагогическом институте — рассказывал о творчестве любимых писателей — Максима Горького, Николая Островского, о современных поэтах и прозаиках. Его избрали председателем Союза писателей Мали, генеральным секретарем Общества дружбы Мали — СССР.

— Скажите, Гауссу, кто же Вы все-таки в большей степени — поэт, драматург, общественный деятель?

— Поэзия — это мое состояние. Потребность писать о родине, борьбе народа за независимость, природе, людях не покидает меня ни на минуту. Во время учебы в Литинституте я написал много стихов о Москве, о Пушкине, о любви. Отдельный цикл связан с именем Ленина...

Стихи Диавары о Ленине, по мнению критиков, принадлежат к числу лучших произведений африканских поэтов о вожде мирового пролетариата. Для того чтобы образ Ленина стал понятным, близким и дорогим африканцу, Диавара обращается к средствам фольклора. Он пишет стихотворения в жанре заклинания, наиболее распространенном в устном народном творчестве. Поэт воссоздает картину мира, «где слышатся рыдания», «где истина распята, где любовь не радость, а беда». Именно сюда закликают люди упасть «алмазную звезду». Они верят, что, как только это случится, не будет голода и невзгод, уйдет смерть, наступит справедливость. И в ответ на иступленный плач земли —

...в небе засветилась полоса,
дрогнула земля... Звезда
упала —

во Вселенной Ленин
родился!

— Понимаете, я убежден в силе воздействия поэзии на африканцев, — продолжает Гауссу. — Они ведь очень эмоциональны, темпераментны, восприимчивы по натуре и способны оценить меткое, красиво сказанное слово. Исстари поэт у нас считается учителем жизни, наставником молодежи, мудрецом. Сегодня, когда наш континент живет новой жизнью, поэт и поэзия неразрывно связаны с нею.

— Известно, что перед литераторами континента сейчас стоит очень трудная проблема, проблема национального читателя. Вель не секрет, что в африканских странах еще много неграмотных. Как вы, писатели Мали, решаете эту задачу?

— Нам больно сознавать, что до последнего времени стихи многих прекрасных малийских поэтов были доступны только интеллигенции, читающей по-французски. В 1967 году появились алфавиты для четырех основных языков страны. В какой-то степени круг читателей расширился. Но для того, чтобы тронуть сердце неграмотного крестьянина, который от зари до зари возделывает свое поле, рыбака, что день за днем на своей пироге гоняется за удачей, мы решили пойти к читателю сами. Иногда два, иногда три раза в месяц устраиваем вечера поэзии в самых отдаленных селениях. На поэтические вечера собирается множество малийцев, и нас охватывает удивительное чувство — каждый из них понимает нас. Вместе с нами не раз выступали советские поэты, в том числе и мой учитель по Литинституту Сергей Смирнов.

— Я спрашивала Вас об общественной деятельности. Понятно, что «должности» поэта и драматурга сами по себе — общественные...

— Мы живем среди людей, связаны с ними множеством нитей, из которых ткется ковер нашей жизни. Мне кажется, в сегодняшнем мире не так страшен энергетический кризис или инфляция, как кризис доверия. Его надо преодолеть в первую очередь.

— Не потому ли Вы написали книгу о нашей стране — «Великие горизонты», которая вышла в прошлом году?

— Именно поэтому. Я хочу, чтобы новое поколение африканцев с самого детства знало как можно больше о стране социализма, ее людях, культуре. Эти же задачи ставит перед собой Общество дружбы Мали — СССР, которым я руковожу. Сейчас мы готовимся широко отметить 60-летие Великого Октября.

Беседу вела
В. КОПЕЙКО.